NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 410/97,

annettu 24 päivänä helmikuuta 1997,

tietyistä menettelyistä Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Slovenian tasavallan kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen soveltamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovenian tasavallan välisen assosioinnin perustuva Eurooppa-sopimus allekirjoitettiin Luxemburgissa 10 päivänä kesäkuuta 1996,

siihen saakka, kun Eurooppa-sopimus tulee voimaan, sen kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevia määräyksiä on sovellettu 1 päivästä tammikuuta 1997 Brysselissä 11 päivänä marraskuuta 1996 allekirjoitetun Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Slovenian tasavallan kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', mukaisesti, jota sovelletaan väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 1997 [1],

on tarpeen määrätä menettelyistä sopimuksen tiettyjen määräysten soveltamiseksi,

siinä määrin kuin Eurooppa-sopimuksen määräykset edellyttävät, kaupan suojatoimenpiteiden osalta olisi säädettävä erityismenettelyistä erityisesti tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 3285/94 [2] ja polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 384/96 [3] säädettyjen yleisten sääntöjen osalta,

sopimuksessa esitetyt sitoumukset olisi otettava huomioon arvioitaessa, onko toteutettava suojatoimenpiteitä,

Euroopan yhteisön perustamissopimuksessa määrättyjä suojalausekkeita koskevia menettelyjä olisi myös sovellettava,

sopimuksen pöytäkirjan n:o 1 soveltamisalaan kuuluvia tekstiilituotteita koskevien suojatoimenpiteiden osalta on annettu erityissäännöksiä, ja

olisi otettava käyttöön tietyt määräykset tariffikiintiöiden ja -kattojen soveltamiseksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

Tariffikiintiöt ja tariffikatot

1 artikla

Sopimuksen 15 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi tarkoitetut määräykset perustamissopimuksen liitteessä II tarkoitettujen maataloustuotteiden, joihin sovelletaan yhteistä markkinajärjestelyä sekä CN-koodeihin 0711 90 50 ja 2003 10 10 kuuluvien tuotteiden osalta, annetaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [4] 23 artiklassa tai muiden maatalousmarkkinoiden yhteisestä järjestelystä annettujen asetusten vastaavissa säännöksissä säädettyä menettelyä noudattaen.

2 artikla

1. Sopimuksen liitteissä II, VI (muut kuin 1 artiklassa mainitut) ja VIII a sekä sopimuksen pöytäkirjan n:o 1 liitteessä I tarkoitettujen tariffikiintiöiden ja tariffikattojen soveltamismääräykset, mukaan luettuna yhdistettyyn nimikkeistöön ja Taric-koodeihin tehtyjen muutosten vuoksi välttämättömät muutokset ja tekniset mukautukset, myös ne jotka johtuvat neuvoston tekemistä sopimuksista, pöytäkirjoista ja yhteisön ja Slovenian välisestä kirjeenvaihdosta, hyväksyy komissio asetuksen (ETY) N:o 2913/92 [5] 247 artiklassa perustetun tullikoodeksikomitean avustamana, tämän artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

[1] EYVL N:o L 344, 31.12.1996, s. 1
[2] EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 53
[3] EYVL N:o L 56, 6.3.1996, s. 1
[4] EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 923/96 (EYVL N:o L 126, 24.5.1996, s. 37).
[5] EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio antaa ne viipymättä tiedoksi neuvostolle. Siinä tapauksessa

— komissio lykkää päättämiensä toimenpiteiden soveltamista enintään kolme kuukautta kyseisestä tiedoksi antamisesta,

— neuvosto voi määräenemmistöllä päättää toisin ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetun ajan kuluessa.

3. Komitea voi tutkia kaikkia tariffikiintiöiden ja tariffikattojen soveltamiseen liittyviä kysymyksiä, jotka komitean puheenjohtaja esittää joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä.

4. Heti kun tariffikattojen raja on saavutettu, komissio voi antaa asetuksen kolmansiin maihin sovellettavien tullien ottamisesta uudelleen käyttöön kalenterivuoden loppuun.

II OSASTO

Suojatoimenpiteet

3 artikla

Neuvosto voi päättää, perustamissopimuksen 113 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen, saattaa asian sopimuksessa perustetun yhteistyöneuvoston käsiteltäväksi sopimuksen 23 artiklan ja 45 artiklan 2 kohdassa määrättyjen toimenpiteiden osalta. Tarvittaessa neuvosto toteuttaa toimenpiteet samaa menettelyä noudattaen.

Komissio voi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä tehdä tätä tarkoitusta varten tarvittavia ehdotuksia.

4 artikla

1. Jos kyseessä on käytäntö, jonka osalta on perusteltua, että yhteisö soveltaa sopimuksen 33 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, komissio päättää asiaa tutkittuaan omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, onko kyseinen käytäntö sopimuksen mukainen. Tarvittaessa se ehdottaa suojatoimenpiteiden toteuttamista neuvostolle, joka toimii perustamissopimuksen 113 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen, lukuun ottamatta tukea koskevia tapauksia, joihin sovelletaan asetusta (EY) N:o 3284/94 (1), jolloin toimenpiteet toteutetaan kyseisessä asetuksessa säädettyjä menettelyjä noudattaen. Toimenpiteet toteutetaan ainoastaan sopimuksen 33 artiklan 6 kohdassa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

2. Jos kyseessä on käytäntö, joka voi aiheuttaa sen, että Slovenia toteuttaa yhteisöä koskevia toimenpiteitä sopimuksen 33 artiklan nojalla, komission päättää tutkittuaan asiaa, onko kyseinen käytäntö yhteensopiva sopimuksessa esitettyjen periaatteiden kanssa. Tarvittaessa se tekee asianmukaiset päätökset perustamissopimuksen 85, 86 ja 92 artiklan soveltamisesta johtuvien perusteiden mukaisesti.

5 artikla

Jos kyseessä on käytäntö, joka todennäköisesti johtaa siihen, että yhteisö soveltaa sopimuksen 24 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotosta päätetään asetuksen (EY) N:o 384/96 säännösten sekä sopimuksen 28 artiklan 2 kohdan ja 3 kohdan b tai d alakohdan määräysten mukaisesti.

6 artikla

1. Jos jäsenvaltio pyytää komissiota ottamaan käyttöön sopimuksen 25 ja 26 artiklassa määrättyjä suojatoimenpiteitä, sen on esitettävä komissiolle pyyntöä tukevat perustelut. Jos komissio päättää olla ottamatta käyttöön suojatoimenpiteitä, se ilmoittaa asiasta neuvostolle ja jäsenvaltioille viiden työpäivän kuluessa jäsenvaltion pyynnön vastaanottamisesta.

Jokainen jäsenvaltio voi saattaa komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi kymmenen työpäivän kuluessa sen tiedoksi antamisesta.

Jos neuvosto määräenemmistöllä ilmaisee aikomuksensa päättää asiasta toisin, komissio antaa viipymättä tiedon asiasta Slovenialle ja ilmoittaa sille neuvottelujen aloittamisesta yhteistyöneuvostossa sopimuksen 28 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti.

Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin 20 työpäivän kuluessa Slovenian kanssa yhteistyöneuvostossa käytyjen neuvottelujen päätökseen saattamisesta.

2. Komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.

Komitea kokoontuu puheenjohtajansa kutsusta. Puheenjohtaja toimittaa jäsenvaltioille viipymättä kaikki aiheelliset tiedot.

(1) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 22

3. Jos komissio päättää omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, että sopimuksen 25 ja 26 artiklassa määrättyjä suojatoimenpiteitä olisi sovellettava:

— se ilmoittaa viipymättä asiasta jäsenvaltioille, jos se toimii omasta aloitteesta, tai viiden työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta, jos se toimii jäsenvaltion pyynnöstä,

— se kuulee komiteaa asiasta,

— samanaikaisesti se tiedottaa asiasta Slovenialle ja ilmoittaa yhteistyöneuvostolle sopimuksen 28 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen neuvottelujen aloittamisesta,

— samanaikaisesti se antaa yhteistyöneuvostolle kaikki neuvotteluja varten tarvittavat tiedot.

4. Yhteistyöneuvostossa käytyjä neuvotteluja pidetään joka tapauksessa päättyneinä 30 päivän kuluttua 1 ja 3 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen antamisesta.

Neuvottelujen tai 30 päivän määräajan päätyttyä ja jos mihinkään muuhun sopimukseen ei ole päästy, komissio voi kuultuaan komiteaa asiasta toteuttaa asianmukaiset toimenpiteet sopimuksen 25 ja 26 artiklan täytäntöön panemiseksi.

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitetusta päätöksestä ilmoitetaan viipymättä neuvostolle, jäsenvaltioille ja Slovenialle sekä yhteistyöneuvostolle.

Päätöstä sovelletaan heti.

6. Jokainen jäsenvaltio voi saattaa 4 kohdassa tarkoitetun komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi kymmenen työpäivän kuluessa sen tiedoksi antamisesta.

7. Jos komissio ei ole tehnyt 4 kohdan toisen alakohdan mukaista päätöstä kymmenen työpäivän kuluessa yhteistyöneuvostossa käytyjen neuvottelujen tai tarvittaessa 30 päivänä määräajan päättymisestä jokainen jäsenvaltio, joka on saattanut asian komission käsiteltäväksi 3 kohdan mukaisesti, voi saattaa se neuvoston käsiteltäväksi.

8. Edellä 6 ja 7 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin kahden kuukauden kuluessa.

7 artikla

1. Sopimuksen 28 artiklan 3 kohdan d alakohdassa tarkoitetuissa poikkeuksellisissa olosuhteissa komissio voi heti toteuttaa suojatoimenpiteitä sopimuksen 25 ja 26 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa.

Jos komissio on saanut jäsenvaltiolta pyynnön, se tekee päätöksen viiden työpäivän kuluessa sen vastaanottamisesta.

2. Komissio ilmoittaa päätöksestään neuvostolle ja jäsenvaltioille.

3. Jokainen jäsenvaltio voi saattaa komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi 6 artiklan 6 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Asiassa noudatetaan 6 artiklan 7 ja 8 kohdassa säädettyä menettelyä.

Jos komissio ei ole tehnyt päätöstä 1 kohdan 2 kappaleessa tarkoitetussa määräajassa jokainen jäsenvaltio, joka on saattanut asian komission käsiteltäväksi, voi saattaa sen neuvoston käsiteltäväksi tämän kohdan ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa säädettyjä menettelyjä noudattaen.

8 artikla

Edellä 6 ja 7 artiklassa säädettyjä menettelyjä ei sovelleta sopimuksen pöytäkirjan n:o 1 soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin.

9 artikla

Edellä 6 ja 7 artiklan säännöksistä poiketen, jos olosuhteet vaativat toimenpiteiden toteuttamista maataloustuotteiden osalta, sopimuksen 16 ja 25 artiklan tai niitä tuotteita koskevien liitteiden määräysten perusteella, näitä toimenpiteitä toteutetaan maatalouden yhteisten markkinajärjestelyjen perustamisesta annetuissa säännöissä tai perustamissopimuksen 235 artiklan nojalla annetuissa erityismääräyksissä määrättyjä, maataloustuotteiden jalostettuihin tuotteisiin sovellettavia menettelyjä noudattaen edellyttäen, että sopimuksen 16 artiklassa tai 28 artiklan 2 ja 3 kohdassa määrätyt edellytykset täytetään.

10 artikla

Komissio tekee yhteisön puolesta sopimuksessa määrätyt ilmoitukset yhteistyöneuvostolle.

11 artikla

Tämä asetus ei estä Euroopan yhteisön perustamissopimuksessa, erityisesti sen 109 h ja 109 i artiklassa määrättyjen suojatoimenpiteiden soveltamista siinä määrättyjä menettelyjä noudattaen.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 1997.

Neuvoston puolesta

H. VAN MIERLO

Puheenjohtaja